

# Über die Internationalen Wochen gegen Rassismus

من 20 مارس إلى 2 أبريل 2023 ، ستعقد الأسابيع الدولية لمناهضة العنصرية في غرايفسوالد. تندرج أسابيع العمل لهذا العام تحت شعار "شارك" وتقدم برنامجا متنوعا يجعل الالتزام ضد العنصرية وضد أي شكل من أشكال العداوة المتعلقة بالمجموعة مرثيا. يتم تنظيم الأحداث من قبل ممثلين من المدينة ويتنسيق من الشراكة من أجل الديمقراطية غرايفسوالد. يمكن العثور على البرنامج عبر الإنترنت على [www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

Od 20 marca do 2 kwietnia 2023 r. w Greifswaldzie odbędzie się Międzynarodowy Tydzień przeciwko Rasizmowi. Hasło przewodnie tegorocznego cyklu akcji brzmi „Zaangażuj się” i oferuje zróżnicowany program, który odzwierciedla zaangażowanie przeciwko rasizmowi i wszelkim formom wrogości ukierunkowanej na grupę.

Wydarzenia są organizowane przez lokalnych działaczy i koordynowane przez Partnerstwo dla Demokracji Greifswald.

Program dostępny jest online na stronie [www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

Du 20 mars au 2 avril, les semaines d'action internationales contre le racisme auront lieu à Greifswald. Le thème de cette année est "Immisce-toi". Elles proposent un programme varié qui permet de souligner l'engagement contre le racisme et toute forme de discrimination.

Les activités sont organisées par des associations de la ville et coordonnées par le "Partenariat pour la démocratie" de Greifswald.

Le programme est disponible en ligne: [www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

Vom 20. März bis 2. April 2023 finden die Internationalen Wochen gegen Rassismus in Greifswald statt. Die Aktionswochen stehen in diesem Jahr unter dem Motto „Misch dich ein“ und bieten ein vielfältiges Programm, dass das Engagement gegen Rassismus und gegen jede Form gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit sichtbar macht.

Die Veranstaltungen werden von Akteur:innen aus der Stadt organisiert und von der Partnerschaft für Demokratie Greifswald koordiniert.

Das Programm ist online unter: [www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

From the 20th of March to the 2nd of April 2023, the International Weeks Against Racism will take place in Greifswald. This year's action weeks have the motto "Get involved" and offer a varied program that makes the commitment against racism and any form of group-related enmity visible.

The events are organized by actors from the city and are coordinated by the Greifswald Partnership for Democracy.

The program can be found online at [www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

## Die Partnerschaft für Demokratie Greifswald

ist eine von über 300 Partnerschaften, die im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ gefördert werden. Die Partnerschaft für Demokratie fördert ziviles Engagement und demokratisches Miteinander.

Seit 2019 werden auch in Greifswald zahlreiche Projekte von lokalen Initiativen durch den Aktionsfonds gefördert.

## Das Programm der Internationalen Wochen gegen Rassismus in Greifswald ist online:



[www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

## Danke

an die Greifswalder Akteur:innen, die das vielfältige Programm der Wochen gegen Rassismus gestaltet haben:

Betriebliches Beratungsteam MV, Bürgerhafen Greifswald, [druckkammer], Fabian, House of Resources, Mariana Yaremchysyna, Offene Jugendarbeit der evangelischen Altstadtgemeinden, perspektywa (RAA), Regionalzentrum für demokratische Kultur Vorpommern-Greifswald, Stadtbibliothek, St. Spiritus, STRAZE, ZORA – Kinder- und Jugendhilfe



# Internationale Wochen gegen Rassismus in Greifswald

20. März bis 2. April 2023



# Programm

 kostenfrei  rollstuhlgerecht  Anmeldung nötig

01.02. bis 16.03.  
Online

House of Resources

Deutsch

## Wettbewerb: Kreativ gegen Rassismus!

Eigene Motive für Sticker, Postkarten oder Plakate können bis zum 16.3. eingereicht werden (Mail an [ramia@hor-greifswald.de](mailto:ramia@hor-greifswald.de)).

Das Motiv mit den meisten Likes wird gedruckt: Abstimmung über Instagram am 20.3. @hor.greifswald



01.03. bis 30.04.  
10 bis 18 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

Partnerschaft für  
Demokratie Greifswald

Deutsch

## Fotoausstellung: Leben ohne Rassismus 2.0

Fotografien von Gerardo Palacios Borjas  
Die Ausstellung greift Erfahrungen auf, die von Rassismus Betroffene alltäglich erleben.

Finissage am 25.4. um 19 Uhr im STRAZEcafé mit dem Fotografen Gerardo Palacios Borjas



21.03.  
14 bis 18 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

Betriebliches  
Beratungsteam MV

Deutsch

## Infostand: Betriebliches Beratungsteam MV

zu den Themen Diskriminierung, Rechts-  
extremismus und Demokratiefeindlichkeit  
in der Arbeitswelt, in zivilgesellschaftlichen  
Bündnissen und Vereinen.



22.03.  
18 Uhr  
Bürgerschaftssaal  
Rathaus, Markt

Partnerschaft für  
Demokratie Greifswald

Deutsch

## Vortrag: Lagebild Rassismus in MV Erfahrungen von Frauen in Mecklenburg-Vorpommern

Vorstellung der Studienergebnisse durch  
Prof.in Dr. Christine Krüger und Prof.in Dr. Júlia  
Wéber von der Hochschule Neubrandenburg.



23.03.  
20 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

STRAZE

Deutsch, Türkisch

## Film: Aşk, Mark ve Ölüm – Liebe, D-Mark und Tod

Der Dokumentarfilm erzählt die Geschichte  
der türkischen Musik in Deutschland ab den  
frühen 60ern, von Sehnsuchts- und Protest-  
liedern bis zum Hip-Hop der Gegenwart.



23. und 30.03.  
16 bis 18 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

House of Resources  
[druckkammer]

Deutsch, Englisch,  
Polnisch, Französisch

## Gestaltungsprojekt: MUT VERVIELFÄLTIGEN

Sticker, Flyer, Poster, T-Shirts mit Motiven  
gegen Rassismus entstehen, wenn Ideen  
mitgebracht werden und wir sie gemeinsam  
diskutieren. Motive werden entworfen und  
dann wird gedruckt!

Die Teilnahme für Rollstuhlfahrer\*innen ist prinzipiell  
möglich. Bitte melde dich dafür per Mail: [drucken@straze.de](mailto:drucken@straze.de)



24.03.  
18 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

Offene Jugendarbeit  
der evangelischen  
Altstadtgemeinden  
Partnerschaft für  
Demokratie Greifswald

Deutsch  
Untertitel in Türkisch,  
Englisch, Deutsch

## Theater: Auch Deutsche unter den Opfern – Ein Rechercheprojekt zum NSU von Tuğsal Moğul

Was wäre gewesen, wenn die Opfer des  
NSU deutsche Namen gehabt hätten und  
die Täter nichtdeutsche? Anschließend  
Gespräch mit dem Autor Tuğsal Moğul.



25.03. 12 bis 18 Uhr  
30.03. 12 bis 18 Uhr  
01.04. 15 bis 20 Uhr  
Verschiedene Orte

Unterschiedliche  
Sprachen mit  
Dolmetscher:innen  
auf Deutsch

## Gesprächsprojekt: Lebendige Bibliothek

Eine interaktive Veranstaltung, die durch  
private Gespräche ermöglicht, Stereotype  
zu entlarven und Vorurteile zu verhindern.

Infos zur Anmeldung und den Orten:  
[www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)



28.03.  
19:30 Uhr  
Koeppenhaus  
Bahnhofstr. 4-5

perspektywa (RAA M-V)

Deutsch  
Polnische Sprachmittlung  
auf Anfrage

## Vortrag + Diskussion: Antislawischer und antiosteuropäischer Rassismus: für eine Osterweiterung der Rassismusdebatte

Eine Diskussion mit dem Historiker  
Hans-Christian Petersen über antislawischen  
Rassismus.



31.03.  
8 und 10 Uhr  
Stadtbibliothek  
Knopfst. 18-20

Stadtbibliothek  
Partnerschaft für  
Demokratie Greifswald

Deutsch

## Lesung: "Klar bin ich von hier! Was ein schwarzer Junge in Deutschland erlebt" von Sabine Priess

Lesung für Kinder der 3./4. Klasse zu den  
Themen Alltagsrassismus, Diskriminierung,  
Diversität, Toleranz und Mut.

Anmeldung bei Antje Töppner:  
[a.toeppner@greifswald.de](mailto:a.toeppner@greifswald.de)



31.03.  
12 bis 15 Uhr  
STRAZE  
Stralsunder Str. 10

Regionalzentrum für  
demokratische Kultur  
Vorpommern-Greifswald  
Partnerschaft für  
Demokratie Greifswald

Deutsch

## Workshop: „So war das doch gar nicht gemeint! Alltagsrassismus verstehen und begegnen“

Für Alltagsrassismus sensibilisieren,  
Fragen klären und bessere Umgangs-  
formen miteinander suchen.  
Für alle Interessierten ab 15 Jahren.

Infos zur Anmeldung:  
[www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)



01.04.  
18 Uhr  
Ort: N.N.

ZORA – Kinder- und  
Jugendhilfe  
Bürgerhafen Greifswald  
St. Spiritus

Deutsch  
Untertitel in Englisch  
und Arabisch

## Film + Gespräch: Die Schwimmerinnen

Die bewegende Fluchtgeschichte zweier  
Schwestern. Filmgespräch mit Personen  
von der Seenotrettung und Geflüchteten  
mit vergleichbarer Fluchterfahrung.

Infos zum Ort:  
[www.pfd-greifswald.de/iwgr23](http://www.pfd-greifswald.de/iwgr23)

